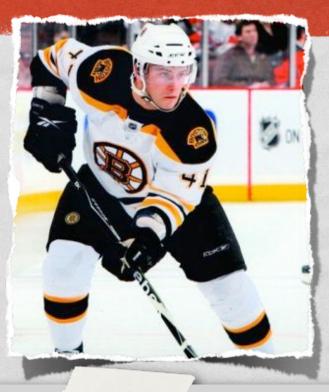
### PORTRAITS FRANCOPHONES

- D'où viennent-ils?
- Quelle(s) langue(s) connaissent-ils?



#### PATRICK LACHANCE

- un char (voiture)
- un breuvage (boisson)
- de la gomme à mâcher (chewinggum)
- présentement (maintenant, actuellement)
- lâcher un wak (pousser un cri)
- Bienvenue! (je vous en prie, de rien)



- (I) De quel pays est originaire Patrick?
- (2) Quel est le statut du français dans ce pays?
- (3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en contact dans ce pays?
- (4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?

# JULIE EVRARD

- septante (soixante-dix)
- je sais faire cela (je peux faire cela, j'ai le droit de faire cela)
- à tantôt (à tout à l'heure)
- une drache (averse)
- koter (habiter une chambre d'étudiant)
- une praline (bouchée fourrée au chocolat)



(1) De quel pays est originaire Julie?

(2) Quel est le statut du français dans ce pays? (3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en contact dans ce pays?

(4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?

# RAMA CISSÉ

- une essencerie (stationservice)
- faire les bancs (aller à l'école)
- une disquette ("minette")
- être en état (être enceinte)
- une bitik (boutique)
- awancel (avance! [impératif])



- (1) De quel pays est originaire Rama?
- (2) Quel est le statut du français dans ce pays? (3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en contact dans ce pays?
- (4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?

### PHILIPPE DUPONT

- une chaurée (bouffée de chaleur)
- des knepfle (petites boulettes de pâte, cuites à l'eau bouillante)
- clarteux (clair, lumineux)
- un schlouc (petite gorgée de liquide)
- clancher (utiliser la poignée d'une porte)
- la chouille (fête)



(1) De quel pays est originaire Philippe? (2) Quel est le statut du français dans ce pays?

(3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en

contact dans ce pays?

(4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?

#### BLAISE OUATTARA

- une aggravation (augmentation d'un score [football])
- un baragnini (pers. sans emploi, porteur)
- une factorerie (magasin, bazar)
- un logobisseur (homme qui joue au plus

malin)

- sincaler (déambuler, se balader)
- une entrer-coucher (studio, petit appartement)

(I) De quel pays est originaire Blaise?

(2) Quel est le statut du français dans ce pays? (3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en contact dans ce pays?

(4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?

### TAHAR BENAISSA

- pastilla (plat traditionnel de fête)
- une nouala (chaumière)
- une médina (ville arabe)
- kif-kif (pareil, identique)
- un ordurier (éboueur)
- un toubib (un médecin)



- (I) De quel pays est originaire Tahar?
- (2) Quel est le statut du français dans ce pays? (3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en contact dans ce pays?
- (4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?

## ALICE ROMANENS

- nonante (90)
- une panosse (serpillière)
- un boguet (vélomoteur)
- un caquelon (récipient pour faire la fondue)
- un galetas (un grenier)
- Tout de bon! (formule de souhait au moment de dire au revoir)



- (I) De quel pays est originaire Alice?
- (2) Quel est le statut du français dans ce pays?
- (3) Avec quelle(s) langue(s) le français est-il en
- contact dans ce pays?
- (4) Quelle est l'influence de cette langue / de ces langues sur le français?